





lgor Ampudia, 27 años

Copiloto de Rallyes

a afición de Igor al mundo del motor le ha llevado a involucrarse desde dentro en este mundo, desde el interior del coche, junto al piloto, siendo su fiel y preciso guía, a través de la lectura de las notas. Igor Ampudia, Ingeniero energético, conoció en la Universidad a Borja Arambarri, Campeón de Euskadi junior de rallyes y que actualmente corre en el Campeonato de Rally de asfalto. Este amigo le puso en contacto con el equipo Motor Sport Racing Club, equipo que compite en el Campeonato de España de Rallyes de tierra y que precisaba un copiloto para acompañar al piloto Txiki Burgos, un veterano que lleva ya 26 años en el automovilismo. Igor pasó las pruebas de selección y comenzó a participar en la Copa Fiat Punto del Campeonato de España de rallyes de tierra.



El debut fue en Cáceres y comenzaron con buen pie. En el primer tramo aventajaron en 30 segundos al segundo clasificado y mantuvieron la distancia en los cuatro tramos de la mañana. "A la tarde sufrimos una salida de pista y perdimos 4 minutos, aunque logramos terminar el rallye en sexta posición. Nos salimos de pista por un fallo en una nota, el grado de la curva estaba equivocado y el piloto entró más rápido de lo que era posible. Ahí radica la importancia del copiloto y las notas", señala lgor.

"Las notas -explica este joven- tienen un sistema bastante fácil de comprensión, pero hay que cantarlas en el momento preciso, ni antes ni después. Se escriben sólo cuatro líneas por cada folio, en caracteres grandes, para que con las vibraciones puedas leerlo bien. Normalmente los viernes se hace un reconocimiento de los tramos y se toman notas con lo que te dice el piloto. Sólo se puede pasar una vez por el recorrido antes de la prueba, por lo que es muy importante apuntar bien los grados de cada curva y la longitud, las referencias de paso y frenada, el estado del suelo; barro, grijo, grava...,los cambios de rasante y tener especial atención con los cambios de ritmo y las curvas rápidas". Para ser copiloto hay que tener un temple especial, tener un alto grado de concentración y confiar plenamente en el piloto.

Igor anima a otros pilotos que sigan con ilusión porque es necesario aumentar la afición. En Amorebieta tenemos a Joseba Andoni Munitxa, Omer Artaloitia y Jon Zalloetxebarria, que están haciendo buenos papeles.



ENLACES

- Federación Española de Automovilismo: www.rfeda.es
- · Federación Vasca de Automovilismo: www.eaf-fva.net
- Campeonato España Rallys tierra: www.rallyesdetierra.com
- Copa Super Fiat Punto: www. copafiatpunto-es.com
- Crónicas, noticias, fotos: www. rincondelmotor.com



edertu berriro zurekin

EN «VAYA SEMANITA»

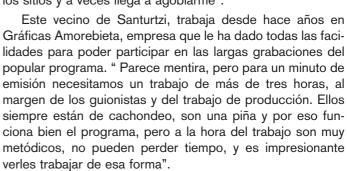


Ha permanecido "nueve semanas y media" en el top-tv con el programa de más audiencia de nuestra televisión, "Vaya Semanita". Su participación en los sketches ha merecido elogios y muchos votos, lo que le ha servido para ganar finalmente el viaje a Nueva York. Se ha convertido en uno más de la "cuadrilla", en infatigable compañero del "Pelanas" y en actor consumado.

Txarly no esperaba permanecer tanto tiempo en las pan-

tallas, se apuntó al concurso cuando no había premio, y sólo había que participar en un sketch. Ahora su rostro es popular, cuestión que no le hace demasiada gracia. " No lo llevo muy bien, alucino con la fuerza que tiene la televisión. Me conocen en todos

los sitios y a veces llega a agobiarme".



La experiencia le ha merecido la pena, ha conocido las entrañas de la televisión de la mano del programa más popular y con más audiencia de ETB. Ha conocido una "cuadrilla" entrañable y ahora viajará a Nueva York. Zorionak!





Propi erretegia

Cena de Santanatxu con orquesta

B/ Larrea 5, AMOREBIETA. Teléfono: 94 673 00 20

Jasone Gezuraga

«Orain, bidaiatzea beste gauza bat izango da»

Munduko bidaiari guztien artean, bada axioma bat, bidaia baten garrantzitsuena ez dala helmugea, bidea baino, dinoana. Bidaia, mila eta bat aurpegiko abentura modura ulertuta, oinarrizko esperientzia bat da BIDEAK agentziaren arduradunarentzat, Jasone Geruzagarentzat. Bokazino horregaz jaio da BIDEAK bidaia agentzia barria. Irlanda, Québec, Polonia, Maroko, Idazo, Mexikoko Behe Kalifornia, Portugal,

Zein da Bideak agentziaren bereizgarria sektoreko beste enpresa batzuekaz konparatuta?

Abiapuntutzat, taldean bidaiatzea funtsezko esperientzia

dala hartzen dogu. Bidaiatzea ez da bakarrik ahalik eta bizkorren alde batetik bestera lekualdatzea, eta bidaia dinamikoaren ikuspegi horretatik, argi esan behar dogu BIDEAK ez dala garraio agentzia bat, bidaia agentzia bat baino. Taldean bidaiatzeak helburu común bat hartuta pertsonak alkartzea esan gura dau: bide bat alkarregaz egitea, besteak eta geure burua hobeto ezagutzeko. Leku barriak ezagutzea besteko interesgarria dalako beste pertsona batzuk ezagutzea.

Ikuspegi horretatik, BIDEAK agentziak eskeintzen dauana...

Aurrerago doa. Askotan beste kultura baten ezaugarri garrantzitsuenak ez dira kultura horretako lekuak, jentea bera baino. Kultur trukeak, mahai inguruak, ikuskizunak... Kultura horren idiosinkrasia eta izateko modua ezagutzea eta geurea ezagutuazotea, biak, alkarregaz nahastu daitezan, horixe da aberasgarriena.



Nueva cochonería ¡Apertura en AMOREBIETA!



Amplia oferta colchones y bases ¡Gran surtido textil: funda nórdica y edredones!

C/San Pedro 20. Tel.: 946 73 20 66



BIDEAK agentziaren zerbitzuetan zeintzuk ezaugarri nabarmenduko zeunkez?

Kulturak eta bidaiak, biak bat egiten dabela. Adibidez, gida batek zeozer gehiago ekarri behar deutse, plus bat adierazo behar dau. Ibilbide komertzialetatik haratagoko joko dauan ikuspegi bat eskeintzeko gai diran gida espezializatuen zirkuitu bat abiaatuazo gura dogu. Idazleak, artistak, bideo-sortzaileak, jatetxeetako sukaldariak, poetak, guztiak kultura horretara hurreratzeko beste modu bat eskeini deiskue, holan, euren kulturea ondo ezagutzen daben eta bere ikuspegitik onena erakusten deuskuen pertsonen begien bidez ikusiko dogulako.

Ganera, kultura euskalduna sustatzeko asmoa dozue...

Bestelakorik baztertu barik, bidaia agentziak bidaiari euskaldunen arteko topagune izan gura dau eta bere zerbitzuak eskeiniko deutsez erakundeei eta ikastetxeei, baina bidaia horrek ez dira ikasketa amaierako bidaia hutsak izango; aitzitik, kulturearen esparruan halango balio erantsi bat adierazo behar dabe eta ikasleak ikasitakoa sustatu behar dabe. Bidaiatzea munduari ateak zabaltzea da, eta bizitzeko beste

modu batzuk ulertzeko eta gozatzeko prest egotea. Besteengana heltzeko modurik onena norberaren nortasunetik abiatzea da. Eta agentzia honek bidaiatzeko proposamen zabal eta barri hori guztiz euskeraz gauzatzeko aukerea zabaldu gura dau.

Inori mugarik jarri barik, ezta?

Horixe. Bidaia oso bizipen aberasgarria da pertsonentzat eta kulturentzat. Edozein pertsonak izan behar dau bidaiatzeko aukerea. Horregaitik, prezio guztietako bidaiak antolatuko dira eta baztertuta dagozan taldeei; mogikortasun edo ikusmen arazoak daukiezan pertsonei eta abarri zuzendutako bidaiak antolatuko doguz. Aitzindari izango gara horretan.

Askotan hemen daukaguzan altxorren bila urtetan dogu kanpora...

Erronka sendoena eta harrigarriena geure herria erakustea da. Bidaiatzea ez dalako bakarrik urtetea, guerrea ezagutzea eta besteei erakustea be bada. Bideak agentziak ez daukaz bakarrik kanpora joateko bidaiak antolatzen, horrez gain, gure herrialdea erakusteko modurik egokiena be bada. Bisitariari eta bertakoari zuzentzen jake, ezagutzea maitatzea dalako.



pertsonen, kulturen eta bidaien topagunea euskaraz

BIDEAK bidaia agentzia euskalduna da, euskaldunon sustraiak defendatzen dituana eta bidaien bidez hori sustatzen ahalegintzen dana, eta oinarrizko esperientzia horrek garrantzi berezia emongo Deusto bidaiaren kultur alderdiari, kultura berbearen adiera zabale-

Bidaia osorik euskeraz garatzeko aukerea emoten dauan lehenengo agentzia da. Gidak, gidariak, itzultzaileak, antolatzaileak... euskeraz berba egingo dabe, holan euskaldunei euren kulturearen bidez beste kultura batzuk ezagututaraziz.

Ganera, pertsonak, kulturak eta bidaiak batzen dauzan BIDEAK agentziak aukera hori guztion eskura jarteko ahalegina egiten dau, oztopo ekonomikoak, mogikortasuna, adina, bestelako zailtasun fisikoak eta psikologikoak eta abar gainditzen ahaleginduz.

Eta agentzia integrala da, euskal bidaiariei munduko hainbat leku ezagutzen lagunduz eta atzerritarrei Euskal Herria ezagutzeko aukerea emonez. Planteatutako helburuakaz bat etorriko dan edozein bidaia mota "neurrira" diseinatzeko eta antolatzeko gai da, oso hurreko agentzia izateaz aparte, ondo ezagutzen daualako bere jarduera eremua.



Venta de billetes en el Jatetxe Auzokoa v en el Bar Guria.

Bº Larrea, 17 ☎ 94 673 00 21

48340 AMOREBIETA Bizkaia Autocares desde 19 a 60 plazas

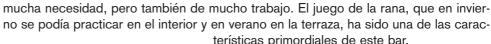
Bar Martija - Bar Atxuri

toda una vida a la sombra de Forjas e Izar

Ma Jesús y Tere llevan años detrás de la barra atendiendo a sus clientes. Ahora con el anunciado traslado de las empresas Forjas e Izar ven que tendrán que bajar la persiana para siempre. El Bar Atxuri se abrió en 1927, el mismo año que comenzó su andadura la empresa Forjas. El Bar Martija es anterior, el edificio original data de 1809 y en 1901 se hizo una reforma. Desde entonces comenzó a funcionar el bar, varios años antes de que naciera Izar, en 1910.

Martija Taberna

Pablo Martija y Paulina Amorrortu abrieron el bar-tienda hacia 1901, ubicado en el barrio Etxandoposo, junto a la parroquia Santa María. Posteriormente, su hija Avelina, fue la que siguió el negocio familiar con su marido Iñaki Eguia. Iñaki, teniente de gudaris, pasó por la cárcel tras la Guerra Civil, trabajó en Izar y posteriormente explotó una cantera, donde falleció en accidente en 1954. Su viuda Avelina tuvo que trabajar duro para sacar adelante a sus tres hijas. Eran años de



no se podía practicar en el interior y en verano en la terraza, ha sido una de las características primordiales de este bar. Mª Jesús comenzó entonces a ayudar a su

madre detrás de la barra. En el Bar Martija daban muchas comidas diarias, tanto los días de labor como los fines de semana. Izar tenía más de 1.000 trabajadores y Forjas alrededor de 500. "Vendíamos muchos bocadillos y cuartillos de vino. Venían los pinches con carretillas y con la lista del pedido, apuntábamos todo y el sábado pagaban la cuenta. Los sábados me tocaba a mí llevar el vino a la fábrica, yo pasaba por todas las secciones, por el temple, almacén, etc. y repartía a cada uno lo que había pedido. ¡ Lo que ha cambiado la cosa desde entonces!, recuerda Mª

" El vino se almacenaba entonces en pellejos y de allí lo pasábamos a cafeteras para servir a





Gure bezeroei eskerrik beroenak eta jai zoriontsuak denontzat

los vasos. Además de los obreros de las fábricas, los fines de semana tras las misas teníamos mucho trabajo. También en fiestas, con los partidos de pelota en el pórtico de la parroquia, en fiestas de Amorebieta con la sokamuturra, cuando el mistela corría más que los toros.", dice con nostalgia.

Mª Jesús seguirá detrás de la barra de su bar hasta que el cierre sea inevitable. Tiene ganas de descansar y disfrutar de la vida. Y no dudamos de que se lo merece.

Bar Atxuri

Mikaela Asategi vino a Amorebieta de Bilbao, donde regentaba un bar en la calle Zabala. Levantó este edificio y el 15 de mayo de 1927 inauguró el Bar Atxuri. Un mes después inició su actividad la empresa Forjas. Posteriormente, Consuelo, hija de Mikaela siguió con el negocio hasta que se casó con Iñaki Arrieta. Fue entonces cuando José Luis Gerediaga, hermano de Consuelo se hizo cargo del bar junto a su mujer Josefa Larrea. Tere Gerediaga hija de este matrimonio es la persona que atiende actualmente el negocio a sus 72 años y cerrará el local cuando estas dos empresas se trasladen. "Yo sigo aguí hasta que dentro de 2 años, calculo vo, se puedan trasladar las dos empresas. Aquí estoy bien, es mi casa, atiendo a los clientes y me entretengo con ellos, me río, me cuentan cosas, paso el rato" dice Tere.

Ha conocido a muchos trabajadores de estas empresas, les ha dado de comer y de beber, les ha atendido y ahora ve

> cómo termina un ciclo que comenzó cuando ella era una niña. "Yo he conocido a chavales que empezaron de estudiantes en la Escuela de Trabajo, que estaba junto a la parroquia. Luego entraron en las fábricas de pinches y después de muchos años se jubilaron. Ellos ya terminaron y yo sigo aquí", dice Tere.

> Ya no da comidas, tamsirve muchas copas,.."Hace poco tiempo vino un inspector de



Sanidad. Sólo me dijo que le gustan estas tabernas viejas, me preguntó si daba comidas y como le contesté que no, me dejó tranquila. Este bar es el original, está como cuando se inauguró y hoy en día no pasaría ningún control de Sanidad. Sólo sirvo bebidas, cervezas y vino. El "sol y sombra" ya pasó a la historia, hoy la gente se cuida mucho más.

Tere ve con sentido práctico el inevitable cierre, pero no le da pena, el Bar Atxuri ha aguantado tanto como la empresa Forjas, ha vivido a su sombra, pero sus obreros y los de Izar han encontrado siempre cobijo en su local. Seguro que siempre estarán agradecidos.







Carnes y pescados a la brasa ■ Comidas de empresa ■ Repostería casera ■ Amplia bodega



INMOBILIARIA



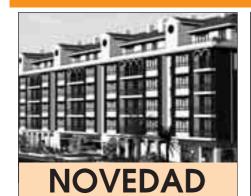


c / Luis Urrengoetxea,4 48340 AMOREBIETA Telf.: 94 630 00 14

FAX.: 94 673 34 39 e-mail: larrea@balada-ip.com

• AMPLIA OFERTA EN LOCALES COMERCIALES Y PABELLONES.

A.P.I.: 495



PRECIOSA PROMOCIÓN

AMOREBIETA

VIVIENDAS, TRASTEROS, GARA-JES Y LOCALES JUNTO A ROTONDA DEL POLÍG. VALET (SALIDA BILBAO)

FORJAS - IZAR (Amorebieta)

NUEVA E INCOMPARABLE PROMOCIÓN RESIDENCIAL

Apúntese sin compromiso

AMOREBIETA

Nuevos pabellones junto a S.F.P.(Tolsan) v en BOROA iINFÓRMESE!

AMOREBIETA

Lavadero de coches **SE VENDE** En funcionamiento Rentabilidad demostrable

AMOREBIETA

PABELLONES VENTA

Polígono Biarritz

Instalados

350m² - 473 m²

Complejo TEVESA

2 naves de 2000 y 1000m² Playa amplia intermedia

IGORRE

Pabellones en Industrialdea con entrega inmediata.

Preparados para entrar

NUEVA PROMOCIÓN

EN INMOBILIARIA LARREA tiene usted su CASA... y su piso,

VENTA PISOS EN AMOREBIETA

AMOREBIETA A reformar 3 habitaciones Sala Cocina, Baño, 120 202 42 € (20.000,000)

AMOREBIETA. Exterior. 2 habitaciones. Sala. Cocina equipada + Balcón. 173.091 € (28.800.000)

AMOREBIETA, Ascensor, Exterior, Soleado, Amueblado, 3 habitaciones, Sala + Balcón, Cocina + Balcón cerrado, Camarote , 189,318.81 € (31.500.000)

AMOREBIETA. Muy soleado. Exterior. Amueblado. 3 Habitaciones. Sala. Bonito baño. Cocina + Balcón cerrado. 191. 122 (31.800.000)

AMOREBIETA. Soleado. Exterior. Calefacción gas. Amueblado. 3 habitaciones. Sala. Balcón cerrado. 192.324€ (32.000.000)

AMOREBIETA. Vivienda + Amplio trastero + Garaje + Huerta. Calefacción gas. 210.354€ (35.000.000)

AMOREBIETA. Céntrico. Soleado. Amueblado. 3 habitaciones. Sala. Cocina equipada. Balcón. Despensa.. Calefacción gas. 204.344,12 €

AMOREBIETA, Vivienda + Garxie + Txoko, Reformado, Amueblado, Salón + Chimenea, Cocina americana (roble), 1 Habitación, camarote (90m2), 207 349 18 € (34 500 000)

AMOREBIETA. Pireformado. Entrar a vivir. Soleado. Amueblado. Calefacción. 3 habitaciones. Sala. Cocina. Baño completo. Despensa. Balcón cerrado. Camarote. 213.360€ (35.500.000)

AMOREBIETA, Vivienda + Tixoko + Terreno (74m2). Completamente reformado, Amueblado, 3 Habitaciones, Sala, Bonita cocina y baño, Calefacción gas. 216.364€ (36.000.000)

AMCREBIETA. Completamente reformado. Semiamueblado. Calefacción gas. 3 habitaciones. Sala. Cocina equipada + Balcón cerrado. Camarote. 216.364.36 € (36.000.000)

AMOREBIETA. Muy céntrico. Ascensor. 2 Habitaciones. Salón-comedor. Amplia cocina equipada. Balcón. 234.395€(39.000.000,-)

AMOREBIETA. Muy céntrico. Soleadísimo. Entrar a vivir. reformado. Calefacción gas. 4 Habitaciones. Salón. Cocina equipada + Balcón. Precioso baño completo. 255.430,14 € (42.500.000)

AMOREBIETA. Reciente construcción. Muy céntrico. Exterior, Amueblado. 2 habitaciones. Cocina americana + Salón, Baño comoleto (hidromasaie). Calefacción . Garaje opcional. 222.975 € (37.100.000)

AMOREBIETA. Preciosa promoción. En construcción. Viviendas: 3 habitaciones. Baños. Salón-comedor. Blacón. Cocina. Tendedero-Calefacción gas. Trastero. Garaje. Entrega Abril 2007. INFÓRMESE.

AMOREBIETA. Reciente construcción. Muy céntrico. Soleadísimo. Termaza de 74 m2. 3 habitaciones (armarios empotrados). Salón-comedor. Baños. Preciosa cocina equipada. Tendedero. Garaje. INFÓRMESE.

AMOREBIETA. Impecable. Céntrico. Serniamueblado. Muy soleao. Preciosa cocina-comedor equipada. 3 habitaciones (armarios empotrados). Amplio salón-comedor. Terreza. Baños. Calefacción. Camarote grande. Garaje. Infórmese.

AMOREBIETA. Muy céntrico. Ascensor. A reformar. 3 Habitaciones. Sala. Cocina. Baño. Camarote. 191.722,86 € (31.900.000)

VENTA PISOS, OTROS PLIFRI OS

BEDIA, 121 m2 útles. Zona residencial. Exterior. Soleado. 4 habitaciones. Salón-comedor + Terraza. Amplia cocina equipada. Baños. Calefacción. Ca-

IGORRE, Céntrico, A estrenar, Soleado, 3 habitaciones, Amlio salón, Baños, Garaie, 246.415 €

IGORRE, Reciente construcción, Preciosas vistas, Soleado, Exterior, 3 habitaciones (armarios emotivados), Amolio salón, Raños, Calefacción pas, Amnio camarote. Garaie

GALDAKAO, Reformado. Muy céntrico. Ascensor. Exterior. 105m2 útiles. 4 habitaciones (armarios empotrados) Salón-cxomedor. Cocina equipada nueva. 2 baños. Calefacción gas. Balcones. Infórmese.

LEMOA. Reciente construcción. Impecable. 2 habitaciones (armarios empotrados). Salón-corredor. Cocina equipada. Tendedero. Calefacción. Cama-

LEINOA. Impecable. Reciente construcción. Exterior. 3 habitaciones. Salón comedor + Terraza. Preciosa occina equipada + Tenderero. 2 Baños. Calefacción gas. Garage opcional. -Trastero opcional. 258.435 € (43.000.000)

LEMOA. Precioso. Reciente construcción 3 habitaciones (armanios empotrados). Salón-comedor. Baños. Preciosa cocina (noble) + tendedero. Cale-

PEDERNALES, Precioso duplex. Vistas al mar. Reformado. 2 habitaciones. 2 baños. Cocina. Amplio salón-comedor, bajo cubierta habilitado con baño.

VENTA CASERIOS, FINCAS, CHALETS

AMOREBIETA. Precioso chalet bifamiliar. Reciente construcción. Lugar privilegiado. 3 plantas + bajo cubierta. 250 m² de jardin privado. Infórmese. AMOREBIETA. Chalet adosado, reciente construcción. 220 m2 vivienda. Jardín privado, boko equipado. Garaje doble, 4 habitaciones (armarios empotrados). Salón-comedor. 4 baños. Amplia cocina equipada. calefacción.

ANCREBIETA. Caserio bifamilar. Zona qual. A reformer. 3 Plantas. 158m2blanta. 6.783m2 de terrero. Grandes cosibilidades. 261.430€ ZEANURI. Lucar privileciado. Casa de 2 clantas. 116m2blanta. 4 Habitaciones. Cocine-Rario reformados. Carrarde diáfano. 216.364€

AMOREBIETA. Chalet unifamiliar. 5000 m² de terreno. Ideal agroturismo ó residencia.

ARANZAZU. Chalets bifamiliares. En construcción. Lugar privilegiado. 4 plantas. 300 m2 vivienda, 1,000 m2 jardin privado. materiales 1º calidad. ARANZAZU. Casa + Jardín. 3 plantas. 116m2 útiles de vivienda. Txoko (chimenea). Garaje doble. Amplio camarote.

ARTEA, próxima construcción chalets bifamiliares. 3 plantas. 300 m2 útiles. Amplio salón. 5 habitaciones. Baños. Txoko. Garage (2 coches). Calefacción. Jardín privado (575m2)

ARTEA. En construcción Chalets hifamiliares 3 Plantas 250m² vivienda 350 m² jardín nrivado Infórmese.

ARTEA. Terreno edificable para vivienda unifamiliar. Zona centro. Urbanizado. 1000m2.

BEDIA. Caserio S. XVII. Mágnificas vistas. 520 m² en 2 edificios. 5000 m² de terreno. Paneles saolares. Calefacción. Ideal agroturismo...

DIMA. Caserio unifamiliar. 3 plantas. 175 m² por planta. 5 habitaciones. Baños. Amplio salón. Cocina equipada. 1.287 m2 de terreno.

DIMA. C asita. Zona privilegiada. 2 plantas. Cocina equipada. Txoko. Bodega. 2 habitaciones. terraza. 130.420. €

DIMA. A estrenar. Chalet bifamiliar. Preciosas vistas. 2 plantas. 165 m2 útiles de vivienda. 2500 m2 terreno.

DIMA. (Lamindao) Próxima construcción chalets unifamiliares y bifamiliares. Zona privilegiada. Materiales de 1º calidad. 10.000 m² de terreno.

DIMA, Parcelas de terreno edificables. Permiso de edificación para chalet unifamilar o bifamiliar.

ERRIGOITI. Caserio bifamiliar. A estrenar. 2 plantas. 195 m2 const. Materiales 1ª calidad. Calefacción. ¡Infórmese!

IGORRE. Parcela de terreno edificable. 3.300 m². Permiso para vivienda unifamiliar. 150.253 € (25.000.000)

IGORRE. Casita. Lugar privilegiado. txoko. Habitación. Baño. Amplia terraza. 8.000m2 terreno. 132.222, 66 € (22.000.000)

LEMOA. Soleado. A estrenar. Chalet unifamiliar. 270 m² de vivienda. 3 plantas. 40 m² de terraza. Jardín privado.

LEMOA. Parcela de terreno edificable. Zona privilegiada. 5.000 m2. Permiso unifamiliar.

LEMOA. Parcela de terreno edificable. 3000m2. Lugar privilegiado. Casa unifamiliar. 168.283 €

LEMOA Chalet hifamiliar Reciente construcción Imperable 3 niantas Calefacción pas 3 habitaciones Salón comedor 3 Raños Amola orcina-comedor equipada. Txoko. Garaje doble. Bajo cubierta (63m2). 150m2 jardín privado.

MUXIKA. Chalets bifamiliares en construcción. Excalente ubicación. Materiales 1ª calidad. Desde 330.500 €

ZEANURI. Caserio 3 plantas. 100m2 por planta. Semireformado. 252.425€ (42.000.000)

ZEANURI. Chalets bifamiliares. En construcción. Materiales 1ª calidad. 3 plantas. 150 m² úfiles vivienda. Jardín privado. Preciosas vistas.

ZEANURI. Precioso. caserio. Completamente reformado. 2 plantas. 220m2 vivienda. Preciosa cocina equipada. Chimeneas. garaje (2 coches) 450 m2

ZEANURI. Caserio unifamiliar. Entrar a vivir. 2 plantas. 225 m2 por planta. 17.000 m2 de terreno.

ZEANURI. Caserío unitamiliar a reformar. 2 plantas. 118 m2 por planta. 50.000 m2 de terreno.

ZEANURI. Maraviloso chalet unifamiliar de lujo. A estrenar. 2 plantas. 2.000 m² de terreno. Sauna. Piscina cubierta. Vistas al Gorbea. Informese.

(36.000.000)

ZEBERIO. Chalet unifamiliar. Reciente construcción. Amueblado. 4 plantas. Garaje doble. Terraza. Jardin privado.

AMOREBIETA. Se alquila mercería. Muy céntrica. En funcionamiento. Demostrada rentabilidad.

AMOREBIETA. Se alquila oficina con parcela de garaje. 135m². Totalmente acondicionada. Calefacción.

AMOREBIETA. Librería. Venta ó alquiler totalmente acondicionada. En funcionamiento. Información personalizada.

IGORRE, Bar, Venta, Totalmente instalado, Insonizado, 117.798, 37 €

«Leben luzemetraiaren erronka»

Herriko gazteekin bideo-klipa egiten ari da, "Gauero" programaren barruan eta aukera hori aprobetxatu dugu berarekin solasean egoteko. " Ez da ikastaro sakona izan, tailerra baizik, baina gaztetxoek gogoz hartu dute eta lana izan arren gustora egin dute. Dibertigarria izan da eta gustora sentitu naiz, jakinmina sortzea eta ahal den neurrian aholkuak ematea oso garrantzitsua delako", dio Arkaitz Basterra, Zornotzako zine zuzendariak.

Duela bi urte bukatu zituen zine ikasketak New York-eko Film Academy izeneko eskola ospetsuan."Han bitarteko ugari daude, irakasle onak, eta gainera esperientzia moduan izugarria izan da, New York-en bizitzeak, ikasteak eta kaleratzeak esperientzia globala ematen dizu. Baina ez nuen nahi han betirako bizi eta etxera bueltatu naiz bizimodua ateratzea posible delako hemen ere zine munduan", dio Arkaitz Zornotzako zine zuzendariak.

Baina bere lehen ikasketak oso ezberdinak izan ziren, enpresa munduaren gora beherak ikasi ostean, BBK-an egon zen lanean 4 urtez. Baina bere zaletasunak indar asko zuen





eta azkenean dena utzi eta zine mundura dedikatzea erabaki zuen. Aurretik bazituen bi laburmetrai eginda eta orain bere lehen luzemetraia zuzentzen ari da. Gasteiz-ko produk-

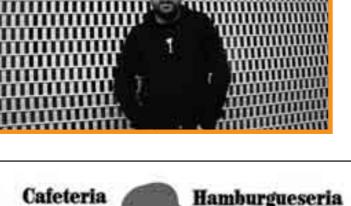
tora batek eta ETB-k ekoitzen dute dokumentala izango den luzemetraia hau.

"Verticals" izenburua izango du eta "Zaharregia, txikiegia agian" musika eta poesian emanaldiaren inguruan grabatutakoa da, Mikel Urdangarin, abeslaria; Kirmen Uribe, poeta; Rafa Rueda, PLT taldeko kidea eta Bingen Mendizabal, hainbat filmetako musika sortzailearen artean egindakoa. Pasa den urteko udaberrian New York-en egon ziren eta irudi mordoa grabatu zituzten. "Mundura begira pentsatuta dago, historia oso bat kontatzen da, Estatu Batuetan, Irlandan eta Saharan grabatu dugu, hiru hizkuntzak erabili ditugu eta bukatu ostean festibaletara eramango dugu filmea".

Zine mundua oso garestia da, diru asko behar da eta gazteek ezin bestekoa dute produktua saltzeko ate joka joatea. "Norbera arduratu behar da dirua lortzeaz, produktu ona izan behar du, gidoi ona, bestela ez du inork bere dirua arriskuan jarriko", dio Arkaitzek.

Arkaitz Basterrak beste proiektu batzuk ditu, orain fikzio luzemetraia baten gidoia idazten ari da."Historia da film baten basea, hori da garrantzitsuena, gero aktoreen lana. Teknika aldetik dena da posible, baina gidoia ezinbestekoa da. Baina proiektuak gauzatu artean, Arkaitzek beste lan batzuk egiten ditu, telebistan, bideo-klipak, etabar.

Bere lehen luzemetraia Zornotza Aretoan noiz estrenatuko zain geratzen gara gu. Animo Arkaitz!



ARRI-GORRI

1er aniversario de Arri-Gorri:

- ▲ Platos combinados
- **▲** Hamburguesas caseras
- ▲ Café a la crema

Gora Zornotzako Jaiak

Karmen, 21 - bajo Telf./Fax: 94 630 97 19 48340 AMOREBIETA-ETX AND

herriko berriak

Gatza 25 años privado de libertad





Representantes de diversas asociaciones deportivas, culturales, comerciantes, hosteleros...han participado en una iniciativa para pedir la liberación de José Mª Sagardui "Gatza", vecino de Amorebieta que ha cumplido 25 años en prisión, el preso que más años consecutivos ha permanecido entre rejas en el estado español.

Por este motivo se ha realizado una campaña que tendrá su continuación con la colocación en los balcones y ventanas de un cartel pidiendo la liberación de Gatza. Una nutrida representación de nuestro pueblo, además de familiares y amigos se desplazó hasta Jaén en autobús para acompañar al preso zornotzarra y se pretende seguir con las movilizaciones para exigir la libertad de Gatza.





LEONARDO AZPIRI S/A

MATERIALES SANEAMIENTOS Y CONSTRUCCION



AMOREBIETA:

Almacén regulador y Exposición: Ixer kalea, 2 ☎ (94) 673 10 16 Fax: 673 37 54

herriko jaiak

gana el concurso del



CARTEL DE FIESTAS 2005

I cartel anunciador de las fiestas ha sido diseñado por el zornotzarra Alex Mujika Iturburuaga, quien ha competido con otros 47 trabajos presentados, de un total de 39 participantes. El cartel de este joven de 26 años, que ha recibido 900 euros, representa las fiestas de Amorebieta con la figura de la escultura de Nagel, conocida popularmente como «La Patata», los músicos de jazz que decoran los soportales de la calle Karmen y la vista frontal de un edificio de la calle Luis Urrengoetxea.

En la obra, Mujika juega con colores vivos y festivos. Rosa y amarillo en contraste con el negro. También se aprecian los fuegos artificiales saliendo de "la patata". De 26 años y diseñador gráfico, a pesar de no trabajar en ese campo, Alex dedicará los 900 euros del premio a las vacaciones y a comprarse una nueva tabla de surf.. Pero su gran sueño es trabajar como diseñador gráfico y este premio puede ser una buena tarjeta de presentación para su currículum.

SARASKETA KIROLAK

Rebajas Beherapenak



AMOREBIETA

Zezilia Gaiartzagoitia, 1 - Telf. 94 630 93 40 Luis Urrengoetxea, 7 - Telf. 94 673 06 08

ARIN ARIN Dantza Taldeak egingo du aurtengo pregoia

ernako Arin Arin Dantza Taldea orain dela 36 urte sortu zen. Bernako Migel Deunaren Baselizan izan du betidanik bere txokoa eta auzo honekin lotura estua izan du. Urte hauetan agian ez du izan merezi izan duen errekonozimendua, eurek beti esan dute lurreta eta Zornotza artean daudenez, ez dietela jaramon handirik egin ez batak ez besteak. Orain hori konpondu egingo da neurri handi batean behintzat.





Jaietako pregoia euren esku utzi du Jaietako batzordeak. Oso pozik daude, ez zuten horrelakorik espero, eta oraindik ez dakite nola egingo duten, baina argi duten bakarra umeak eta handiak bertan izango direla, taldean 30 haur inguru eta beste 25 neska-gizon baitaude. Honez gain euren jantziak eramango dituzte soinean eta dantzarako gogoa ere bai. Sorpresaren bat emango digute seguruenik. Animo eta ondo pasatu jaietan!



herriko jaiak



Reservas en: 94 630 05 08

B°/ San Miguel Dudea z/g Orue auzoa AMOREBIETA - ETXANO

Especialidad

Meníis de grupo Menus de comuniones Congresos

Laiene Jatetxea

Menú fiestas de Amorebieta (Del 15 al 27 de Julio)

2 langostinos plancha

Jamon ibérico - Paté de oca Ensalada de bacalao

> W W W Pimientos III. de carne Hojaldre III. de setas

> > **3 3 3** A elegir:

Txipirones tinta - Rodaballo plancha Entrecot - carrillera de ternera

> **3** 3 3 Tarta de yogurt

7 7 7 crianza, agua y café

Precio: 32 € +IVA



HOTEL KONBEN

Tfno.: 94 - 630 01 87 Fax: 94 - 630 09 02 • hotel@hotelkonbenio.e.telefonica.net

Línea ADSL acceso internet en todas las habitaciones







Rotulación Próxima apertura de rótulos e impresión digital de gran formato

RÓTULOS MUÑOZ Polígono Biarritz Tel. 94 673 17 87 **Amorebieta**

Pablo Milanés, Los Secr actuarán en fiestas

Los intérpretes Pablo Milanés, Antonio Vega y el grupo Los Secretos actuarán en las fiestas de Amorebieta. Estos conciertos conforman algunos de los actos más destacados del programa elaborado por la Comisión de Fiestas con un presupuesto de 120.202 euros, que ha contado con la colaboración de representantes de la comisión de txosnas, las cuadrillas y los bares de Amorebieta.

Lanto el cantautor Pablo Milanés, que ofrecerá el día 21 su único concierto en Euskadi, como los Secretos y Antonio Vega, que actuarán el día 22, cantarán en el campo de fútbol de Larrea y la entrada tendrá un precio en taquilla de 9 euros, que se reducirá a 6 euros si se adquiere de forma anticipada en alguno de los quince bares acreditados de Amorebieta.

El programa de fiestas incluye también otras actuaciones musicales como un festival «Belarregae» el 24 de julio, con la intervención de Sargento García y Morodo; y la actuación el día 15 de los grupos Gatibu -organizado por las txosnas- y Dr. Feelgood, entre otras.

La oferta teatral cuenta con las compañías teatrales vascas más importantes. Markeliñe presentará a los zornotzarras su nuevo espectáculo 'Carbón Club'. Trapu Zaharra presentará su espectáculo 'El pisito'. Por otra parte, Tentazioa-Peineta presenta en el Zornotza Aretoa su espectáculo 'Ay Manolo', y la Baldufa presentará "Zeppelinj"

Para los más pequeños Oskorri-Kukubiltxo presentará 'Doctor Do, Re, Mi, eta Benedizebra', el miercoles 20 de julio y el martes 26 actuarán Txirri, Mirri eta Txiribitón Junior.

Los amantes de la danza también tienen una cita en las fiestas de Amorebieta: la compañía Nacional de danza folklorica de México actuará en la localidad el lunes 25 de julio festividad de Santiago. Las populares verbenas camp y romerías también deleitarán a muchos vecinos.

En la tradicional competición entre cuadrillas, «challenge», se distribuirán este año sendos premios de 800 y 400 euros a los dos primeros grupos clasificados, mientras que todas las cuadrillas participantes en el desfile recibirán 300 euros. Las

BOROA JATETXEA



Gora Zornotzako jaiak!!!

- Comidas para empresas
 - Banquetes, bodas
 - Menús especiales
 - Carta seleccionada



Telf. 94 673 47 47 Boroa Auzoa **AMOREBIETA**



Akaturri

- . DEPILACION ELECTRICA.
- DEPILACION A LA CERA CALIENTE Y FRIA.
- LIMPIEZA DE CUTIS.
- SOLARIUM: 10 SESIONES, 36€



C/ Luis Urrengoetxea. 8 - Bajo izqda. - Teléfono: 673 42 38 - AMOREBIETA

'etos y Antonio Vega



cuadrillas deberán demostrar su destreza en competiciones tan exigentes como el concurso de marmitako, la bajada de piraguas por el Ibaizabal, la Gymkhana ciclista, el deporte rural y el desfile-concurso de Santa-

Este año serán instaladas en Amorebieta 29 txosnas, de las que 15 se ubicarán en la plaza Zubiondo y otras 14 en la antigua entrada de la autopista A-8. La comisión de txosnas aportará al programa distintos conciertos de pequeño formato.





- ✔ PADI (Osakidetza)
- ✓ Aseguradora Sermesa
 - ✔ Previsora Bilbaína

Konbenio kalea, 6 48340 Amorebieta TF. 946 300 929



Sexo, droga, rock&roll aurtengo lema da egunez lo ein eta juergarako gaba. Zorrontzako jaietan geratzen bazara sano etorri eta moskor joango zara.

Jaietarako banintz Zorrontzan alkate sokamuturra berriz programeuko neuke luzatuko nebazan Santanatxuak be iana eta edana debalde litzake.

A. Ormaetxea



CONTENEDORES **AMOREBIETA**

Anboto,4 Telf.: 673 03 43 Telf. Coche: 908.878614 Fax: 680 81 88 48340 AMOREBIETA

SERVICIO DE CONTENEDORES RETIRADA DE ESCOMBROS **RESIDUOS INDUSTRIALES**

Consulta GIHAR

Manu Acebedo Osteópata-Fisioterapeuta

Diplomado por la Universidad Ramón Llul de Barcelona

- Masaje descontracturante
- **☼ Esquinces**
- ★ Tendinitis
- * Rehabilitación
- Lumbalgias

- Ciáticas
- **☆ Tortícolis**
- * Roturas de fibras
- * Electroterapia

HILE HONETAN JARRI DA MARTXAN **TOKIKO AGENDA 21 LOCAL** YA ESTÁ EN MARCHA

¿Cómo es Amorebieta? ¿Es en éstos momentos tal y como queremos que sea? Veamos...

En el año 2000 el PIB. per. cápita de Amorebieta y su comarca se situaba entorno al 129%, es decir un 29% por encima de la media de la C.A.V. según el Instituto Vasco de Estadística (Eustat). Estos datos esperanzadores contrastan con ciertas deficiencias en otras áreas como la educativa (importante desescolarización en la etapa secundaria) o la ocupación de la mujer frente a la ocupación masculina (143 de mujeres paradas entre 25 y 44 años en comparación a 95 hombres en la misma franja de edad en el 2004). Por otro lado Amorebieta se sitúa en un enclave privilegiado entre dos áreas naturales protegidas con terrenos que pertenecen a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y a la sierra de Aramotz, perteneciente al Parque Natural de Urkiola, con la responsabilidad ambiental que ello supone.

Cuatro pinceladas que aunque insuficientes nos dan alguna pista para una primera impresión de la situación actual de nuestro municipio. Pero, ¿es ésta la situación que se debe mantener?, ¿qué es lo que queremos de nuestro pueblo? Y lo más importante, ¿cómo lo

Desarrollo sostenible se denominó por primera vez al tipo de desarrollo que "satisface las necesidades actuales sin comprometer a las generaciones futuras a satisfacer sus propias necesidades" (Informe Brundtland, elaborado por la ONU en 1987). En posteriores Cumbres Mundiales se ratifica la necesidad de un cambio en el modelo de desarrollo en vista de la situación global del planeta y sus habitantes, abocado según la tendencia actual a un colapso económico (aumento de la pobreza, de diferencias entre países e individuos,...), social (aumento de las migraciones, aumento de problemas de salud...) y ambiental (degradación ambiental, uso excesivo de recursos naturales, agotamiento de combustibles sólidos...).

Ante ésta situación global actual cabe la esperanza de que actuaciones individuales lleguen a surtir efecto para cambiar las tendencias, pero para ello todos ya cada uno de nosotros tiene que asumir su responsabilidad y aplicarla en la rutina diaria. Aquí es donde entra la Agenda 21 Local, un Plan de Acción con actuaciones concretas promovido y desarrollado por autoridades locales en pro del desarrollo sostenible de su comunidad. Y es aquí donde todos y cada uno de nosotros puede y debe participar para conseguir una visión global de nuestra percepción y nuestros deseos para nuestro municipio, porque sólo de ésta forma conseguiremos trabajar entre todos hacia un pueblo mejor, un pueblo de todos.

Badator!!! Agenda 21.a heldu da Zornotzara. 15 bat hilabete iraungo dauan prozesuan lehenengo herriaren egoera zein dan aztertu egingo da. Azterketa honetan oinarrituz eta etorkizunean gure herria zelakoa nahi dogunaren arabera, udalean epe labur, ertain eta luzean burutuko diran ekintzak zehaztuko dira. Eta guzti hau jasangarritasun irizpideetan oinarrituta egin behar dogu ahal dogun neurrian gure herriaren garapena ekonomi, gizarte eta ingurumen arloak bateratuta landuz.

Gaur egun hiru arlo honeek, hasiera baten alkar loturik ez balegoz moduan landu arren, guztiz erlazionatuta aurkitzen doguz eguneroko bizitzan. Edozein arlotan hartzen dan erabakiak eragin zuzena izango dau beste arlo bietan. Etxe barrien diseinuak, adibidez, energiaren kontsumoan, bertan biziko dan biztanle motaren arabera iendearen arteko erlazioan, ibilgailuen beharrizanean, beharrizan horrek osasunean dakartzan eraginetan, denboraren banaketan, ohituren sorreran, etab. luze batean eragina izan daike. Horregatik 3 arlo honeek bateratuta eta irizpide jasangarriekin erabakiak hartuz udalaren garapen iraunkorra eta bertako biztanle guztion bizi kalitatea hobetzea izan behar dogu helburu.

Euskal Herriko hainbat herritan jarri da Tokiko Agenda 21a martxan, herri bakoitzean garapen maila eta emaitzak izan direlarik. Aipatzekoak dira besteak beste Gasteiz, Amurrio eta Tolosako kasuak, herritarren partaidetzaren bidez hainbat herri ekimen barritzaile eta interesgarri garatu dabezalarik urteetan zehar emaitza ika-

Esperientzia hau, hala ere, ez da ekintza ezberdinen plana burututa dagoenean amaitzen. Ekintza horreek garatu egin behar dira eta denboran zehar berriro aztertu egin behar dira momentuko beharrizanetara erarik onenean moldatu daitezan. Beraz, lehenengo hilabete honeetan burutu behar dogun lana, udalerriko kudeaketa eta politiken garapenean irizpide barrien ezartzearekin hasten da eta etorkizunean eguneroko lana egiteko metologia bihurtu behar dogu.

Honetaz gain, jasangarritasunaren ildoan hainbat programa ezberdin garatu ahal dira udalerriko gizatalde ezberdinei zuzenduta. Eskoletan, Eskolako Agenda 21a, Zornotzako enpresetako arduradun eta langileei jasangarritasunaren arloko irizpideen azalpena jarduera egokiagoa lortzeko, besteak beste.

Erronka ikaragarri hau udaletxeak aurrera eroan nahi dau Zornotzako herritarren laguntzarekin. Horregaitik, hemendik herritar guztiei zabalduriko deialdia luzatzen deutsuegu, danon artean guztiontzako emaitzarik onenak lortzeko. Herritarron erantzunaren eta agintarien konpromezuaren araberako emaitzak lortuko doguzalako. Guztion artean guztiontzako herria lortzeko.

ALTZARI ETA ETXEKO GAUZEN BILKETA ZERBITZUA

Ekainetik aurrera herrian zehar egiten dan altzari eta etxeko gauzen bilketan erretiratutako tresnak berziklatu egingo dira. Orainarte, bilketan batutako gauza guztiak zabortegira joaten ziran zuzenean, orain, barriz, batutako guztia Rezikleta Kooperatibak daukan instalazio batera eroaten da berziklatzeko.

BOTES DE RECOGIDA DE ACEITE DOMÉSTICO

Los interesados en adquirir los botes para la retirada de aceite doméstico para su posterior reciclaje (en el bote se especifican lugares y horario de recogida) pueden pasar a recogerlos de forma totalmente gratuita tanto en el ayuntamiento (horario de 10 a 14 h.) como en el Zelaieta Zentroa (de 9 a 21 h.).

RECOGIDA DE ROPA Y CALZADO

El próximo mes de julio se pondrá en marcha en el municipio el servicio de recogida de ropa y calzado para su posterior reciclaje por medio de la instalación de contenedores específicos para tal fin.

UN CAMBIO ANUNCIADO

"Arquitectos González Cavia" gana el Concurso de Ideas

I centro urbano de nuestro pueblo va a sufrir una importante transformación en los próximos años. Las obras se llevarán a cabo en varias fases con un presupuesto global de cerca de 5 millones de euros. Finalmente ha sido la firma "González Cavia Arquitectos" la que se ha obtenido mayor consenso por parte del Jurado y cuyo proyecto será llevado a cabo a la realidad, con un par de ajustes.

El proyecto está basado en un centro, Parque Zelaieta, que como epicentro natural de la ciudad se expande por las calles peatonalizadas de los alrededores, San Miguel, San Pedro, Gudari, Urbano Larruzea,... Se crearán espacios urbanos amables, el viandante recuperará el protagonismo y surgirán espacios polivalentes con multitud de usos, como una pérgola acristalada en el parque, que es definido como un espacio vacío, pero lleno de contenido para los vecinos.

También se van a revalorizar los elementos singulares existentes en la actualidad, como la fuente Urgozo, la escultura de Nagel, Parque Harrison, y otros. Este proyecto contempla además una serie de viales de circunvalación y resuelve el acceso a los futuros garajes subterráneos desde la calle Txiki Otaegi.



Las actuaciones contempladas también inciden sobre la Plaza del Ayuntamiento y las calles adyacentes. El proyecto será expuesto al público próximamente y exigirá un importante esfuerzo inversor.

Nuevo servicio municipal

I Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano ha inaugurado las oficinas del Área de Promoción Económica y Empleo situadas en un piso contiguo al Consistorio. El trabajo de este departamento, que incidirá indirectamente en la población, se centrará en la dinamización y el impulso de los diferentes sectores económicos, como pueden ser, el industrial, comercial, hostelero, etc. Gracias a un acuerdo de colaboración con el INEM, personal de su plantilla prestará servicio en esta oficina.

Para ello, se realizarán colaboraciones con las diferentes administraciones públicas para desarrollar acciones de formación, empleo, etc... Asimismo se tratará de dar un servicio tanto a las empresas, que solicitan trabajadores, como a los vecinos de la localidad con aspiraciones laborales.

Además, a partir de septiembre se realizarán diversas jornadas que tratarán de fomentar el Turismo, Comercio, e Industria en la localidad. Entre las actividades previstas, destacan las Jornadas de Turismo. En ellas, el Ayuntamiento estudiará con los municipios de la zona la posibilidad de desarrollar políticas conjuntas para potenciar el sector ter-



Alberto Gallastegi, Concejal de Promoción Económica y Empleo y Lolín Goitiandia, responsable de la nueva oficina.

agurra

David Latxaga, alkatea



urtero lez, heldu dira Karmengo Jaiak. Laster gure kaleak, etxeak eta eguneroko jarduna pozez beteko dira. Horregatik, zuengana jotzen dot jai-egitarau ofiziala aurkezteko. Bertan dibertsiorako aukera zabala aurkituko dozue eta zornotzar guztien eta gu bisitatzera etorriko diren guztien gustukoa izatea gurako neuke.

Jaiak poztasunez eta alkartasunean ospatzeko deia egiten deutsuet, eguneroko kezkak alde batera itxita.

Jai Batzordeak egitaraua prestatzerakoan egindako lana eskertzekoa da. Batzorde honetan izan dira kultura eta kirol taldeak, Dendariak eta ostalariak, talde politikoak, GEak eta ikasleak eta, zelan ez, gure herriko koadrilak. Haren lankidetza, parte-hartze eta ekimenik gabe, gure jaiak ez litzatekez izango dirazen modukoak: irekiak, parte-hartzaileak eta dibertsitate handikoak.

Abagune hau aprobetxatu gurako neuke jaiak aurrera ataratzeko lan egiten daben jendeari eskerrak emoteko: behargin, tekniko, boluntario,

... Urtero ahalegin guztia egiten dabe dana ondo joan daiten.

Jai zoriontsuak opa deutsuedaz danori. Parte hartzeko deia be egiten deutsuet, dana dalakoarengatik gure artean ez dagozenak ahaztu barik, honeek gogoan izango doguzalako zalantzarik barik.

saLudo

como todos los años, han llegado las fiestas del Karmen en estas fechas en las que la alegría está a punto de inundar nuestras calles, nuestras casas y nuestra actividad cotidiana, me dirijo a todos vosotros para presentaros la programación oficial de estas fiestas, todo un abanico de posibilidades de encuentro y diversión que confio sean del agrado de todos los Zornotzarras y de aquellos que nos visiten.

A todos, en general, quiero animaros a que disfrutéis de la fiesta con alegría y concordia, dejando a un lado los problemas y disputas del día a día.

Quiero agradecer expresamente la inestimable labor de la comisión de fiestas formada por representantes de los Grupos culturales y deportivos, de Dendariak y los hosteleros, de los grupos políticos, de las AMPA'S y de

los Alumnos y como no de las cuadrillas de nuestro pueblo a la hora de confeccionar el programa. Sin su colaboración, presencia e iniciativa, nuestras fiestas no podrían ser como son; participativas, abiertas y con gran diversidad.

Quiero también aprovechar la ocasión para dar las gracias a todas las personas que se involucran en los diferentes aspectos de las fiestas; operarios, técnicos, voluntarios, etc. que cada año ponen todo su empeño para que todo marche bien.

Os deseo a todos unas felices fiestas. Os animo a todos a participar, sin olvidar a aquellos que por los motivos que sean no estarán entre nosotros pero a los que mantendremos en nuestro pensamiento.





José Ignacio Pérez Calzada

MAPFRE

Ibaizabal, 5 bajo. Tel. 94 673 39 04 - Fax: 94 673 31 00 48340 **AMOREBIETA** (Bizkaia)

INSTALACIONES ELECTRICAS
BOBINADO MOTORES
AUTOMATISMOS Y APARELLAJE DE
CUADROS ELECTRICOS, ALARMAS, INTERFONIA



San Pedro, s/n. - Políg. VALET Teléfono 673 31 30 AMOREBIETA (BIZKAIA)



GALCA, s.a.

CONSTRUCCIONES PROMOCIONES

Gudari, 7 - 1ºizda. izda. - Oficina: Telf.: 673 35 17 AMOREBIETA (BIZKAIA) www.galca-sa.com galca@galca-sa.com

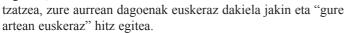
Onartu da Euskara biziberritzeko plana

"GURE ARTEAN EUSKERAZ" kanpainaren

bidez eskumuturrekoak banatuko dira

_anpaina hau abiapuntua beste-behar zen Euskera Biziberritzeko Plana onartu ostean, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntzarekin, "gure artean euskeraz" kanpainari hasiera eman zaio eta Jaietan zehar hainbat tokitan eskumuturreko gorriak eskuratzeko aukera izango ditugu.

Dohainik dira, baina eramaten duenak zerbait eman behar du honen truke. Eskumuturrekoen moda aprobetxatu nahi izan da, baina era egokian, hau da, kanpaina hau kanpromisoak lortzeko jarri da martxan, euskeraren aldeko konpromisoak, alegia. Helburua argia da, euskeraren erabilera bul-







Udalak konpromiso batzuk hartzen ditu:

- Udalak kultura eta euskera sailetik zuzendutako informazio guztia euskera hutsez jasotzea, zuk hala nahi izanez gero
- Herritarroi Euskera Zerbitzuak egiten dizkizuen eskaintzen berri jasotzea
- Merkataritza esparrua lehentasunezkotzat jo eta behar diren baliabideak eskaini

Zure konpromisoa: Zuk bakarrik euskeraz hitzegin eta, eskumuturreko gorria erabiliz, besteok jakingo dute zeuk ere euskera badakizula.

Eskumuturrekoak ondoko ekitaldi nagusietan eskuratu daitezke:

- ✓ Uztailak 16: Pilota partiduan
- ✓ Uztailak 20: Oskorri eta Kukubiltxo taldeen kontzertuan
 - ✓ Uztailak 23: Koadrilen bazkarian
 - ✓ Uztailak 26: Umeeentzako jolasetan



UXNIXU

Bº"Enartze, s/n - Ctra. Amorebieta - Gernika -Tfnos: 94 673 26 50 (Jatetxea) - 94 673 40 09 (Taberna) Fax: 94 630 81 84 Ibilkorra: 605 77 06 14 - Posta elektronikoa: juantxujatetxea@euskalnet.net



CENA DE SANTANATXU CON **BAILE**

herriko jaiak







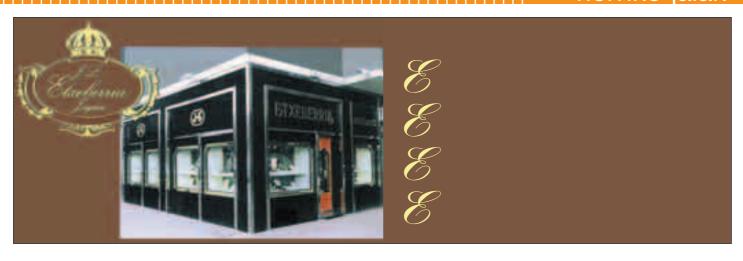






Konbenio kalea, 1 29 4 673 29 00 - 48340 AMOREBIETA

- Mantenimiento de instalaciones deportivas
 - Equipajes
 - Caza, pesca, fútbol, montaña, submarinismo



jai egitaraua 200s



2000 Harriko Plaza PREGON, Bernako **ARIN ARIN d**anta talderen eskulik PREGOIA TXUPINAZOA, **SAGUZAHARRAK**Farfarrea, **UDAZKEN** tableko Gallero eta Tiistulariak eta Zomotzako Abestatzekin "Aupa Gaztiak" kantua. **HORTZINUGA**ko
Erraldoiak eta Harikapaluak, **TAUPADA** batukada...

18.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

19.00 Zezen Plazan Koschlen arteko GYIMKHANA. Gymikhtara cidista entre cusdriles. ArtulOrg: **ZOKOEL** kostnien elkatrea.

21.30 Zubiondo Plaza. Concierto Kontzertua. Dr. FEELGOOD.
23.00 Txosnetan Kontzertua. Talde Gonbidatua / Grupo invitado GATIBU.

16 LARUNBATA•SÁBADO KARMEN EGUNA

08.00 Zezen Plaza SOKAMUTURRA.

08.00 Zeron Pizza SDKAMUTURRA.
Giozen J Zeleieb Parkes BASKET 303. Ant. l'Org.: Zomotzako SASKIBALOI tablea.
11.00 Herriki zehar Por las calles UDAZKEN tristu taldearen KALEURA.
PASACALLES a cappo de los tristaliaris eti UDAZKEN.
Giozen / Por la materia Lamea Karmengo Jaia. Miza, bertsolariak, Udabarri
diantza tablea... Friesta del Carmen en Larras. Misa, bertsolaris, Udabarri.
diantza tablea... Friesta del Carmen en Larras. Misa, bertsolaris, Udabarri.
17.00 Amorrebiela IV Frontoian PILOTA PARTIDUAK / Paridots de pelota. MTZ DE IRUJO - GOÑI III., GONZÁLEZ - BARRIO18.

LA
ASPE erpresseren eskutik / Con pelotaris de berrpresa ASPE. Ant. Drg.: LAGUN ONAK PILOTA ELKARTEA.
17.30 Zelieise Parkes UMEENIZAKO JOLASAK. Rahye berregaria; Joiss erraboak; Herri kirolak, Giobo ete magia ikuskiouna,...
Parque Intenti de Juegos. Railye humoriston, Juegos gigantes; Magia;....
20.00 Zezen piaca Umeentzako SOKAMUTURRA.
20.30 Herrik EUSKAL HERRIKO DANTZA TALDEEN KALEJIRA. Pesacales de danzas.
21.00 Herriko Piaza DANTZA TALDEEN EMANALDIA. Actuación de los grupos participantes. Ant./Org. UDABARRI dantza tal-diese.

22.00 Txosnetan Kontzertua. DJ BAT Ant./Org: TXOSNEN KOORDINADORA.
24.00 Zubiondo Plaza KANP BERBENA. MONTESBLANCOS ORKESTA.

11.00 Herriik zehari Pro les calles UDAZKEN tristu taldearen KALEJIRA PASACALLES a cargo de los tristularis de UDAZKEN. Eguerdian/Al mediode Herriko trikinitarien talejirak Passacales de los trikinitaris locales. Art./Org: TRIKI PIU Trikinita Ekartes. 18.00 Zeideste Partae HERRI KRICHAK Deporte rural. AZKOLARI TARAFUDUNEN LICA. DONATO LARRENZEA (2005 URREZAO AZKOLARI TXAPELDUNA). FLOREN NAZBBAL (2005 URREZKO AZKOLARI TXAPELDUNA). FLOREN NAZBBAL (2005 URREZKO AZKOLARI TXAPELDUNA FLOREN NAZBBAL (2005 URREZKO AZKOLARI TXAPELDUNA FLOREN NAZBBAL (2005 URREZKO AZKOLARI TXAPELDUNEN LIGA. JOSE RAMON IRURETAGOIENA "IZETAI II" (AJAGIPLZKOA). JOSE ANTONIO GISASOLA "ZELAR" (MALLABIA-BIZYALIA).

1900 Zezen Plaza SOKAMUTURRA eta rekortadorren lehiaketa. Concurso de recortadores de toros y SOKAMUTURRA. 20.30 Kabetatin/Por las calles Kale Antzerkia/Teatro de calle "EL PISITO". TRAPU ZAHARRA. 22.00 Herniko Piaza Kontzertua.

19.00 Ibaizatal ibaia IV. PRAGUA LEHIAKETA. IV. Campeonato de piraguas. Ant./Org.: **ZOKOEL** koadnien elkartea. 22:00 Zelaieta Parkea Kale Antzerkia Teatro de calle. "CARBON CLUB". **MARKELINE** antzerki taldea.

17.30 Zeleietz Parkes 50 Xale parida SANTIAGO GONZALEZ DE LA TORRE (Nazioartelo Maisua. Euskadko tapelduna 2005)en kontra. 50 paridas simultareas de ajedirez contra SANTIAGO GONZALEZ DE LA TORRE (Maistro Internacional. Camperin Absoluto de Euskad 2005). Ant. / Org. CLUB de AJEDREZ ZORNOTZA.
22.04 Harrino Paza ERTISOJARIAK SUSTRAÍ COURA, AMETS ARZALLUS, FREDI PAIA, ETXAHUN LEKUE. Gai jar-

tzailea: LEIRE AURREKOETXEA AMOREBIETA (Vizcava)

19.30 Zibirodo Pleza Gadziek eszeran Antzerkia, dantza, musika... Jóvenes en escena. Teatro, danza, música... 21.00 Herriko Pleza "Doctor DO RE MI eta BENEDIZEBRA" OSKORRI & KUKUBILTXO Art./Org: UDAL EUSKALTEGIA.

18.00 Zezen Plaza Umeentzako SOKAMUTURRA. 19.30 Zezen Plaza SOKAMUTURRA. 21:00 Larrako Futbol zelaian Kontzertua. PABLO MILANES.

Egun osoan/Todo el día Zelaieta Parkea LA BOMBONERA. FÚTBOL 3/3. Art. l'Org.: **KIROL HERRI ERAKUNDEA** Fundación Pública de Deportes. Egun osoan/Todo el día Zelaieta zentroa ROL JOKALARIEN ILTOPAKETAK. IL Encuentro de Jugadores de

Proticia de Usportes, Egun diseari noto el dia ¿Aleate aertina KVU, UNALLANCHINI, LI UPANE IAK. III, Encuentro de Jugadores de Roll, Ant./Org.: FONIADORES 18.00 Gane TENES TAPEL/KETAREN Frielerdak. Finales del tomeo de tenis. Ant./Org.: Cub de tenis ZORNOTZA. 18.00 Larrako Kinddegia Polideportivo de Larrea ARETO-PUTBOUAREN FINALAK. Finales de futbol sala. Ant./Org.: ZORRON-TZAKO Emalumeen Futbol Taidea. BIZIKLETA FESTA 18.00 URGOZO flumian kontzentrazioa eta ondoren herritik marba. Concentración en la fuente de Urgozo y posterior marcha por

18.0 ETXINIORA Kronoigera. Coroessalada a Ebano. Ant./ Org.: **URGOZO** Tixrinolda: Ekartea. 19.00 Amorebieta IV Frontoira AMATEUR PLOTA PARTIDOAK. Partidos de petota de aficiorados. Ant./Org.: **LAGUN ONAK** PLOTA ELKARTEA.

PRION EL DAVICIO.

21.30 Heniko plaza VI. TOSTULAREN KONTZERTUA. VI. Gran concierto de histolaris. Partaideak / Participantes: Tristularis de Bizkala; Cropo de davaza Udabarri; Coral Abeskimu; Traliquetaris de Amorebieta; Currieto de metal de Portugalete; Percusionistas de la banda de bisbularis de Santurce; Albolari, Galtero, Trik-irlari, acordeonista. El cantante invitado: XABIER AMURIZA. Ant./Org.: UDAZKEN Txistu taldea.

22.30 Larreako Futbol Zelaia Kontzertua. ANTONIO VEGALOS SECRETOS.
24.00 Txosnetan Kontzertua. NUUK AT SEXMUSEUM Ant./Org.: TXOSNEN KOORDINADORA.

23 LARUNBATA•SÁBADO

Goizean / Por la mañana Zelaieta Parkea MARMITAKO LEHIAKETA. Concurso de marmitako.

Gozetian i rur a mantifac capater arakte inventimi not custimatorio.

12.00 Taldeen izen emateta inscripción de la Orgo grupos.

14.30 Partaidem bastaria (Comdia, Art. log.; ZOMOEL keadrilen elkartea.

9.00 San Miguel de Dudea autoen TXAKURPEN LEHIAKETIA. Concurso de perros de muestra.

10.00 San Miguel de Dudea autoen TXAKURPEN LEHIAKETIA. Concurso de perros de muestra.

10.00 Gare TEMIS TXAPELIKETIA. FINALIX. Finales del tomen de teris. Ant. Dig.; Duto de teris ZORNOTZA.

11.00 Andra Mari piezan TXAFELIKEN HARDUNALDIA Jornada de puertas abiertas. Ant. Dig.; ZORNOTZAKO GURUTZE GORRIA/ Cruz Roia de Amorebieta.

GUNDAY - INIZ KRIJO DE AMORDERIE.

2.20 Tionstata HERRIKO TALDERI KONTZERTUA. Concieto de grupos locales. ZERGATTIK?, DAMUDOT, ZEDNA
24.00 Zibinorib Pata KAIV BERBERUA. MONTESBLANCOS Orquesta.

12.00 Haur eskoletako patioan ARKU TIROKETA Tro con Arco Robin Apple trapelleta eta parte harteko standa. Campeonato

Robin Apple y stand participativo. Ant./Org.: Club de arqueros OSTADAR
13.30 Andra Mari plazan SIMULAKROA (Simulacro. Ant./Org.: ZORNOTZAKO GURUTZE GORRIA/ Cruz Roja de

Amorebiela.
1700 Herniko Pizz *Agustin Zamakona XVIV. Memoriala" XAKE LEHIAKETA
Tomao dia padriez. Ant. / Org.: Club de Ajedrez ZORNOTZA.
17.15 Amorebiela IV Frontian PILOTA PARTIDUAK / Parliots de palota. LEIZA - ZEARRA UNANUE - BELOKI ASEGARCE erpresaren eslutik / Con pelotaris de la empresa ASEGARCE Ant. / Org.: LAGUN ONAIK PILOTA ELKARTEA.

21.00 Zomota Aretoa Antzenkia/Teatro. "AY, MANOLO" **PEINETA-TENTAZIOA**22.00 Tuosnetan HERRIKO TALDEEN KONTZERTUA. Concieto de grupos locales. **BIR LITTER, DAMUDOT, WEIRD LAND**24.00 Zubiondo Plaza KANP BERBENA. **VARADERO ORKESTA.** AURRETIKO SALMENTA - VENTA ANTICIPADA esprepó-

24 IGANDEA • DOMINGO

L'AUDICA PER L'AUDICA PUR L'AUDICA PEN L'AUDICA RAD "Amordoite Eharo Utala" Saria. VI Raid de Cabalos Pennis 14gin. Amordoite Eharo". 80 kms. BUXAIKO TXAPELKETA Campeonato Boloria. 40 kms. BUXAIL PERRIKO TXAPELKETA Campeonato de Euskadi.

11.00 Hernik zehari Pro las calles UDAZKEN Tristu Taldearen Kalenja. Pasacalles a cargo de tristularis de UDAZKEN.

11.00 Gare UMEEN TENIS TXAPELKETAFEN FINALAK. Art.L'Org.: Cub de tenis ZORNOTZA.

19.00 UMEEN TARADORRADA Tambornada Infanti. Art. I Org. SAGUZAHARRAK Frailrena.

20.00 Zebiesta Parkes Laudioto "AGRUPACIÓN MUSICAL SAN ROQUE" musika banda. Concierto de banda de música.

21.00 Zomotza Aveta Antorika Tarato. "A", MANOLO." PENETRA TENTAZIOA.

22.30 Larres Furbol Zebais L BELARRARGAE Jaideia. MORODO. SARGENTO GARCIA.

01.00 Tossetael Eromeria. KINU TALDEA.

01.00 Txosnetan Erromeria, KIÑU TALDEA.

25 ASTELEHENA•LUNES SANTIAGO EGUNA

Egun oscar/Todo el da ATITTEAMAMEN JAIA. Fiesta de la III Edad. Meza, badicaria, erromeria/Misa, comida y romeria.
Informazio el a bran emater: III. ADINEKO ELIXARTEAN.
Informazio el acrae emater: III. ADINEKO ELIXARTEAN.
Informazio in einscripciones: ASOCIACIÓN DE LA III.EDAD.
10.00 Giotean/Por la mariare a Libidinoto plaza V BASERRITARREN AZOKA. V. Feria de productos de caserio.
Ela ZALDI EGUNA / Dia del caballo Parte Botariona / Parque Botário a Balcalio Portolen trapelada morfologiloz. Doma trapelleta. Zádin marte. (Andres Espinosa RR 15-74 Mi). Ela Zádi diodeam destaleta. Corrourso morfologio de potibles de Bideia.
Corrourso de doma. Marcha en caballo (por la RR bi-74 Andrés Espinosa). Y Desgustación de came equina. Art./Org. NEKALUR.
11.00 Herrik zafar /Por las cales Herriko Tribritarien KALEIRAK. Pasacales de los trikiritaris locales. Art./Org. TRIKU PU
Tribrita Filorates.

18.00 Zelaieta Parkea KOADRILEN ARTEKO HERRI-KIROLAK. Deporte rural entre cuadrilas. Ant./Org.: ZOKOEL koadrilen

21.00 Zubiondo Plaza NAZIOARTEKO DANTZA JAIALDIA. Festival internacional de danzas. Bernako ARIN- ARIN DANTZA

TALDEA (35. urteurrera).
Suen aurretik / antes de los fuegos. COMPAÑA NACIONAL DE DANZA FOLKORICA DE MEXICO Suen ostean / tras los

26 ASTEARTEA•MARTES SANTANA

Egun ossani Todo de dia Zelaeta Parkes UNEENTZAKO PARKEA (blasak, purgarriak, karnokea......). Parque infanti de juegos.

11.00 Barnaketan / En las barnacas Danontzat barnakak DOAN 14.00ak arte. Atracciones GRATUTTAS para todoséas, solio hasta
las 14.00 horas. Art. Org. AFADE Ascolación de Frientera Autóriomos de Esistado.

13.00 Zelaeta parkea TOKOLOLATADA. DENDARIAK Ekintzant esler. Organizado por DENDARIAK.

13.00 Zelaeta parkea TOKOLOLATADA. DENDARIAK Ekintzant esler. Organizado por DENDARIAK.

13.00 Zelaeta parkea TOKOLOLATADA. DENDARIAK Ekintzant esler. Organizado por DENDARIAK.

13.00 Zelaetado parka Universitado astravirsia. Teatro infanti. TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITION JUNIOR.

22.30 TANBORRADA Art. Org. ABESKIMU abedoatza.

27 ASTEAZKENA•MIÉRCOLES SANTANATXU

2000 Sam Miguel de Dudes USAKUME TROKETA. Tiro al pichón.
2000 VI. KONDELLEN ARTEKO MOZORRO DESFILEA. VI. Desile-concurso de disfraces de cuadrilas. SAGUZAHARRAK
Fartimez., LA BALDUFA "ZEPPELÍN". Ibilibidea/Recorrido: Operbarrens. Guder Kalea, Heriko Pizza.
21.30 Herriko Pizza MOZORRO LEHIAKETAREN SARI BANAKETA. Reparto de Premios del concurso-desfile.
22.00 Zubinordo Pizzo DIKOS PESTA.
22.00 Tiosnetan KONTZERTUA. Dj. ANGL. Art.J.Org.: TXOSNEN KOORDINADORA.



Con las mejores marcas:

- · GASTON Y DANIELA
- · Decortex
- · Tessitex
- · Romo
- · Le Murier
- · Güell Lamadrid
- · Christian Fischbacher
- · Dolz Colección
- · Sur Canapé
- · Pepe Peñalver
- · Romanex de Boussac

Proyectos de decoración

Armarios empotrados a medida

Alfombras persas de importación y a medida

Cecilia Gallartzagoitia, 13Telf.: 94 673 28 22

AMOREBIETA









Restauración de caseríos

Oficina: Gregorio Mendibil, 9 - 1º Dcha.

Tel,/ Fax.: 94 673 30 06 · Amorebieta Etxano

Decorativa e Industrial APLICACION DE **LISOS** FAX 94 673385 **LACADOS** ESTUCADOS TE \$63000 San Pedro, 17 48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

Ver, Oír, y??

scribo esta carta con la esperanza de que sea publicada en su sección, y que por lo menos alguien se haga eco de esta queja.

Mi pregunta inicial viene determinada y dirigida al Alcalde, seguramente sabrá que los usuarios de la parada de San Juan y que utilizan la línea Bizkaibus que viene de Gernika han visto cómo se suprimía dicha parada sin ninguna explicación. El Sr. Alcalde se habrá entera-



do, lo ha visto, pero ha dicho-hecho algo??, pues no lo sabemos porque no ha dicho nada al respecto.

Son muchas que jas que han llegado al ayuntamiento, Bizkaibus y nadie ha dado explicaciones, bueno sí, una, que era, que los usuarios de Gernika-Bermeo se habían quejado por su tardanza, será verdad?

Lo que sorprende es que en dicha parada sigan parando autobuses de Bizkaibus de otras líneas.

Está prohibido estacionar en mitad de una vía, los municipales ven dónde estacionan dichos autobuses en estos momentos?, por si no se han enterado en mitad de la vía (en frente del Politena), quizás el Alcalde da manga ancha y se invente una nueva forma de aparcamiento.

Esperando que sea publicada dicha carta Se despide atentamente

> Javi Un usuario de la línea Amorebieta-Bilbao



Horario: 12:00 h-02:00 h domingos: 9:00 h-02:00 h Txiki Otaegi 5. AMOREBIETA.



«HRU BER HIRU»

Aitor Zalloetxebarria eta Xeber Uriarte, zornotzarrak, Lezamako Ibon Atxutegirekin batera, enpresa berria sortu dute, "HIRU BER HIRU" Kirol Zerbitzuak S.L. era guztietako kirol zerbitzuak eskaintzen dituen enpresa. Magisteritza bukatu ostean modulo bereziak egin dituzte eta heziketa fisikoan goi teknikariak dira. Aitor S.D. Amorebieta taldeko jokalaria izan da azken denboraldietan eta berarekin izan gara solasean.

- Zein da berria enpresa honetan?

-HIRU BER HIRU ez da kirol zerbitzuen enpresa bat soilik, zeinen helburu bakarra lokalak kudeatzea dan. Gure helburua, ihardueren bidez, pertsonen garapen integral bat lortzea da, eta hau lortzeko bide ezberdina jorratzen doguz: kirola, antzerkia, musika, adierazpena, tailerrak, etab... Honeek guztiak, gure ustez, bideak edo tresnak dira balore jakin batzuk isladatu ahal izateko; azken finean hau baita geure helburu orokorra.

- Filosofia berria enpresa barruan eta kanpoan?

Enpresa honen apustua, sektore berdineko beste enpresena baino urrunago doa, eta ez gara bakarrik kudeaketan edo ihardueren egitean geratzen. Apostu hori pertsonaren garapen integralaren onuran datza; horrela extraeskolarrek, tailerrek edota kirol iharduerek pertsonen hezkuntzan, giza harremanetan eta laguntasunean positiboki eragingo dabe.

Guk eskeintzen doguzan ihardueratatik, gure filosofiaren parte delarik, euskeraren erabilera da puntu garrantzitsuenetariko bat; beti ere ingurunearen, pertsonen, talde moten eta egoeren araberako moldagarritasuna galdu barik, arazorik ez egonaz beste hizkuntza batzuk (gaztelania, ingelera) erabili ahal izateko beharrezkoa izan ezkero.

- Monitore pila bat beharko duzue orduan?

Beti ere gure enpresaren filosofia errespetatuz, bai kirol eremuetan eta baita ikastetxeetan, langileak kontratatzeko orduan, kontuan izango doguz iharduera garatzen dan ingurukoak diran gazteak, edota zuzenki edo zeharka inguruarekiko lotura daukienak (ikasle ohiak, herriko gazte langabetuak..).

Clínica Dental **IGNACIO BERASATEGUI**

MÉDICO-ESTOMATÓLOGO

Ortodoncia, implantes, IMQ, Osakidetza

Gregorio Mendibil, 10-1° D. Tel.: 94 630 80 08 AMOREBIETA



DURANGO Astarloa, 3 (Plazoleta) Tel. 94 620 42 03

AMOREBIETA San Juan. 3 Tel. 94 673 44 22

Electrodomésticos, TV, Video Hifi y Relojería



MUEBLES DE COCINA Y BAÑO con DISEÑO PERSONALIZADO para cada cliente, realizado por ordenador



CORDEVI



Ventajas en cadena

IHARDUERAK

KIROLDEGIAK:

- ✓ Ihardueren kudeaketa eta kudeaketa ekonomikoa
- ✓ Ikastaroak: spinning, igeriketa, atletismoa, mantenu gimnasia, aerobic-a...

• FRONTOIAK:

- ✓ Ihardueren kudeaketa eta kudeaketa ekonomikoa
- ✓ Ikastaroak: esku pilota, pala, fontenis-a...
- ✓ Txapelketen antolaketa

• IKASTETXEAK:

- ✓ Kirol eremuen kudeaketa (frontoiak, igerilekuak..)
- ✓ Modulo eta ikastetxeetan txarlak

EXTRAESKOLARRAK:

- ✓ Monitoreen koordinaketa, kaptazioa eta ordezkapena
- ✓ Multikirolaren sustapena(kirol ez masiboak)
- ✓ Ikastaro eta edonolako iharduerak (dantza, adierazpena, musika, kirola, tailerrak...)

IHARDUREN ESKAINTZA HURRENGO ESTAMENTUETARA HEDATZEN DA:

• HEZKUNTZA ZENTRUAK:

Haur Hezkuntza, Lehen Hezkuntza, Bigarren Hezkuntza eta Batxilergoa. Udalekuak eta kirol campus-ak

• KIROLDEGIAK ETA KIROL EREMUAK:

3 urtetik aurrerako umeak, gazteak, helduak, nagusiak. Gazteentzat hastapena eta hobekuntza, nagusientzat mantenua

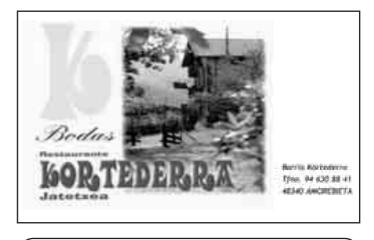
• UDALETXEAK:

Udako ekintzak, kirol campus-ak, udal istalakuntzen kudeaketa, jaietarako ekintzak..











Oferta julio-agosto

Al comprar una gafa graduada, te regalamos otra

Sabino Arana. 4. Tel. 94 673 09 40 **AMOREBIETA**

NUUK-AT taldeak bere lehen diska kaleratu du

«ZUZEN»



Orain dela bi urte sortu ziren, eta orain bere lehen diska plazaratu berri dute, baina horretarako euren sigilu propioa egin dute, "musika mundu honetan bidea egitea ez bait da erreza".

Iñaki (kitarra), Usoa (ahotsa), Jaime (baxua) eta Marki (bateria), dira Nuuk-at taldearen kideak. Hamaika abesti daude diska honetan, rock kantak dira eta emakumea, amodioa, denetarik. Irratietan hasi dira dagoeneko euren kantak jartzen.

Laukote honek ia 1.000 diska saldu ditu dagoneko eta orain beste 500 bat prestatuko dituzte. "Gu geu arduratzen gara salmentaz ere. Gure diska Euskadi Irratian jartzen dutenean salmentak gora egiten du. Izugarria da, kalitateaz gain promozioa behar beharrezkoa da, eta zirkuitoan sartzea ez da erreza. Bakoitzak bere burua saldu behar du ahal duen moduan, eta horretarako internet sarea oso ona da", dio Iñakik.













"Gaur egun musika talde asko daude Euskadi mailan. Ez da erreza disketxe bat aurkitzea, eta horregaitik sortu genuen "Ideiak bultzatuz" sigilua. Sigilu propia egitea erabaki ostean, grabazioak egiteko ekipoa erosi eta martxan jarri ginen. Sigilu hau ez da bakarrik gure diskak kaleratzeko, beste talde batzuenak argitaratzeko ere erabiliko dugu. Udarako, Zornotzako "Exum" taldeak diska berri bat argitaratu nahi du eta horretan saiatuko gara".

Aurtengo jaietan ez dugu talde honen abestiak entzuteko aukerarik izango, aurreko bi urteetan gertatu zen moduan, "Ez dugu inor nekatu edo aspertu nahi". Baina badituzte jadanik hainbat kontzertu kontratatuta udarako. Eutsi gogor!!!!



NEUMATICOS ETXEBARRIA

Todas las marcas: Bridgestone, Michelin, Firestone, Good Year

B / Euba - Amorebieta 2 94 630 80 10

Clínica dental

Odontología general

- Plan dental infantil
- I.M.Q.
- Ortodoncia
- Implantes

Tfno. 94 673 12 81 C/ Gudari 1. 2° C

48340 Amorebieta







 Mecánica del Automóvil • Equipo de Diagnósis Equipo Pre-ITV • Servicio de Neumáticos Alineado de Direcciones

Poligono LAUAXETA (INBISA) • Pabellón A-6 • B. * San Antonio Tel.: 94 673 02 25 • Fax: 94 630 11 09 www.talleressanantonio.com • E-mail:tsanantonio@dds-online.net **48340 AMOREBIETA-ETXANO**





Juan J. Burgoa Beaskoetxea

Agencia: San Miguel, 20

Teléfono 673 00 41 - Fax: 673 42 92

AMOREBIETA (BIZKAIA)





AMOREBIETA (BIZKAIA)



¡Un poquito de, por favor!

¡Qué bonito es sacar al perro de paseo pero, qué capull@s que somos...! Buscamos entornos cada vez más agradables y seguros. Y desde el municipio se están habilitando zonas verdes y de expansión a tal efecto, pero las tenemos plagadas de zurullos. Los mayores, con cierto desagrado y desprecio hacia esos tenedores de animales conseguimos sortear las deposiciones de los perros no así los más pequeños.

Tristemente, la comodidad de los unos se impone a la vulnerabilidad de los más pequeños tantas y tantas veces carentes de derecho. Nos gusta verlos jugar y divertirse e intentamos educarles en valores. Sin embargo, acotamos sus zonas de expansión y divertimento, dando un mal ejemplo a seguir.

Sería feliz con que estas líneas calaran hondo. Mientras, sirva este escrito como homenaje a Josefi que es a quien os aseguro ha de reconocérsele el mérito y a todos cuantos dan ejemplo de civismo y consideración para con los demás. ¡Que haberlos, hay!.

Amaia Larrinaga

Parque

Jauregibarriko zelaiak zoragarriak dira, baina badaude azaldu nahi nituzkeen bi akats. Batetik banku edo jesarkeluei dagokionez, nahiz eta itxura polita daukaten beren zereginerako ez dute balio, ez badauzkazu behintzat metro eta erdi luzerako hankak. Gainera penagarria da zuhaitzen bildumak dauden eremua izanik, ez egotea banku batzuen inguruan gerezipe desiragarria emango liguketen zuhaitzik.

Bestetik umeentzako egin diren txinboen inguruan oso ondo egongo lirateke nonahi ipini diren banku batzuk, baina noski, aulki sakonera gutxiagokoak. Eta baita txinboen inguru honetan gusturago egoteko gerizpe baten babesean, zuhaitz batzuk birlandatzea ez dut uste gehiegi eskatzea izango denik, jakinda ingurune botaniko batean gaudela.





San Miguel 13 **AMOREBIETA**

Carpinteria Aluminios

Iker Albizuri



TODO TIPO DE TRABAJOS

EN:

Aluminio R.P.T.

1 Hierro

ı P.V.C.

Trabajos artesanales

Polígono Biarritz, 1 I Tel. 946 731 425 I Fax 946 308 973 48340 AMOREBIETA-ETXANO I F-mail: CARP.ALBIZURI@terra.es



Herriko Plaza, 4 - 1° Tfnos: 94 - 673 29 06 / 673 33 00 Fax: 94 - 673 23 58 48340 AMOREBIETA

CLINICA DENTAL

Dra. Echevarria Ugarte

Médico-Dentista Abierto de lunes a viernes (Mañana y tarde)

Plan Dental Infantil Ortodoncia Implantes

San Miguel, 9 - 1 F 48340 Amorebieta Tel. 94 673 16 22







COMINSER

(COMERCIAL ALDAZABAL, S.L.)

- EMPRESA AUTORIZADA
 - · CERTIFICADO D.D.D.



- * DESINSECTACION * DESRATIZACION
- (CARCOMA, POLILLA, TERMITA) * DISTRIBUCION DE DETERGENTES Y PRODUCTOS QUIMICOS PARA HOSTELERIA

NUESTRA GARANTIA DE EXTERMINIO ES DEL 100%

Prol. Juan XXIII, 6 bajos - Apartado 18 - Telfs.: 673 37 01 - 673 02 63 - Fax: 673 43 63 AMOREBIETA (Bizkaia)



* TRATAMIENTOS DE MADERA

ALCOHOLICOS ANONIMOS Grupo Zornotza

Si tienes problemas con el alcohol TE OFRECEMOS LA SOLUCION

DIAS DE REUNION

Martes y Viernes de 20.00 a 22.00 h. Domingos de 11.00 a 13.00 h.

BAJOS DEL FRONTON (Parque Zelaieta)

HILERO Zornotzan

JABI ATUTXA AMEZUA Editor-Director

Teléfonos: 94 6308645

619 93 21 04

APARTADO CORREOS: 207

www. amorebieta.com info@amorebieta.com

dp donpiso 94 630 10 12



3 AÑOS. Piso de 85m². 3 habitaciones dobles. 2 baños compl.. Balcon. Amplio trastero. Garaje. Todo exterior. Mejor que nuevo Tel 94 630 10 12



Piso amplio con 3 habitaciones dobles, Amplia cocina. Totalmente exterior. Camarote. Reformado. Muy interesante. EUR 207.349 (34.500.000) Tel .94.630.10.12

LEMONA



70NA NUEVA. Precioso piso con 2 habitaciones dobles, 2 baños completos. Amplio salón. Terraza de 32m2. Todo exterior: Balcón. No lo deje escapar. EUR 236.317

AMOREBIETA



HARRISON, (8años) Bonito apartamento de 2 habitaciones. Amplio baño con bañera hidromasaje. Amueblado. VéaloEUR 223.275 (37.150.000) Tel.94.630.10.12

AMOREBIETA



CFNTRO, Piso de 65m², 3 habitaciones, Baño con ventana, Camarote, Ascensor, Posibilidades EUR 191.722 (31.900.000) Tel 94 630 10 12

GAI DAKAO



Piso con 2 habitaciones dobles, amplio salón. Ventanas P.V.C. Calefacción gas. Exterior. Buena distribución EUR 213.359 (35.500.000) Tel.94.630.10.12

AMOREBIETA



LARREA, Precioso adosado con 3 habitaciones, 2 baños completos, 2 aseos. Buhardilla y txoko. Jardín 200m2. No lo deje escapar.Tel.94.630.10.12

I FMONA



Piso con 3 habitaciones dobles. Totalmente reformado. Amplio baño con ven tana Calefacción Entrar a vivir FUR 184 510 (30 700 000) Tel 94 630 10 12

AMOREBIETA



Piso de 3 habitaciones, exterior. Grandes posibilidades. Ideal parejas EUR 108.182 (18.000.000) Tel.94.630.10.12



habitaciones, 2 baños completos. Exterior. Amplio balcón. Luminoso. Muy interesante. Tel.94.630.10.12

ZEANURI



Casa trifamiliar de 300m². 3 plantas. Terreno. Preciosas vistas. Entorno incomparable. Tel.94.630.10.12

AMOREBIETA



Piso totalmente reformado, 2 habitaciones, Calefacción gas. Exterior. Balcón. tranquila. EUR 186.253 (30.990.000) Tel.94.630.10.12

LEMONA



Precioso piso de 3 habitaciones. Baño con bañera hidromasaje. Todo exterior. Reformado. Despensa. Véalo hoy mismo EUR 167.682 (27.900.000)

LEMONA



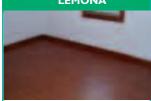
Piso totalmente reformado. 2 habitaciones. Baño con ventana. Todo exterior. Despensa. Ideal parejas EUR 157.465 (26.200.000) Tel.94.630.10.12

BEDIA



Precioso piso de 120m², 4 habitaciones dobles. 2 baños completos. Balcón y terraza. Amplio camarote. Plaza de garaje. Jardín privado. Mejor que nuevo

LEMONA



Txiriboqueta. Piso de 82m², 4 habitaciones. Todo exterior. Excelente distribución. trastero. Terreno. Consúltenos EUR 170.416 (28.355.000)

LARRABETZU



Caserío de 300m², 2 plantas, Grandes posibilidades Terreno de 2.875m² Entorno incomparable Tel.94.630.10.12



CENTRO, Precioso piso con 2 habitaciones amplias, baño completo. Armarios empotrados. Camarote y garaje. Llámenos e infórmese

LEMONA



Piso seminuevo con 3 habitaciones, 2 baños. Garaje y trastero. Totalmente exterior: Vistas. Muy interesante

AMOREBIETA



CENTRO, 6 años, Piso de 100m², 3 hab. dobles, 2 baños compl. Amplio salon. Exterior. Mejor que nuevo

[COMPROMISO]

STANDS ASSESSED IN VIOLENCE OF STREET

Asegorese una gron rentalistictual errita venta de sul vivineiro

🗗 donpiso

ap donpiso



En Amorebieta: C/ Sabino Arana, 2 - bajo. Tel. y Fax: 94 630 97 05

E-mail: amorebieta@zuretxea.com

En Abadiano: Centro Comercial Eroski Abadiño, Local 14C. Tel. y Fax: 94 620 41 75

E-mail: abadiano@zuretxea.com

En Durango: Avda. Montevideo, 4 - Bajo. E-mail: durango@zuretxea.com próxima apertura

TU RED INMOBILIARIA



282.475,00 € 46,999,885 Pta

Piso de 100m2, 4 habitaciones, 2 baños. Calefacción gas natural. Ventanas PVC, ascensor, trastero. Exterior con terraza 30m2. amueblado, para entrar.



191.722 € 31.900.000 Ptas

Piso de 65 m2 muy céntrico, zona peatonal, 3 habitaciones, baño. Camarote, Ascensor. Muchas posibilidades



173.332 € 28.840.018 Pta

Piso de 60m2, exterior, amueblado 2 habitaciones, cocina equipada ,sala, baño y balcón.



236.498 € 39.350.000 Ptas

Piso semi nuevo de 67m2, 2 habitaciones, baño, trastero, ascensor y garaje, amueblado, exterior. Para entrar a vivir.



264.445 € 43.999.945 Pta

Piso nuevo, a estrenar. 3 habitaciones, 2 baños, calefaccion gas, ventanas PVC. Garaje, trastero, ascensor.



Desde 267.450 € 44.500.000 pts

Pisos de nueva construcción, 2 y 3 habitaciones, 2 baños, calefacción gas natural, ascensor, garaje, 2 balcones, exterior. A estrenar. Llámenos.



221.773 **€** 36.899.922 Pta

Piso Zona Centro, 2 habitaciones, Salón comedor, Cocina americana amueblada, Baño con hidromasaje, Calefacción a gas, exterior, Ascensor.



148.450 € 24.700.000 Pta

Piso de 70 m2, 2 habitaciones, salón, cocina y baño completo, Exterior, reformado, calefacción.

COMPRA, VENTA, ALQUILER DE TODO TIPO DE INMUEBLES, PISOS; CASAS, CHALETS, LOCALES, NAVES INDUSTRIALES, TERRENOS...



Gora Zornotzako Jaiak!

B/ Montorra s/n - Junto a SEAT-Telf. 94 630 11 42 - 629 54 86 89 -48340 AMOREBIETA



RENAULT LAGUNA 19 DCI, 6 vel. Authentic. Agosto 2001, siempre en garaje, ABS, control electrónico de estabilidad, 8 airbag, etc. 1 año de garantía



Peugeot 307 Break. Oct. 2002, 20HDI 110 cv, pack especial seguridad, 1 año garantía,

desde 231 €/mes



Seat Córdoba. Año 2004, Córdoba SDI, EE.CC.DA.AA., garantía oficial Seat.

desde 199 €/mes



RENAULT MEGANE 19 DCI 105 cv, Expresión. AÑO 2001, Aire acondicionado, ABS, etc. 1 año de garantía



FORD FOCUS 18 TDdi Trend, junio 2003, Aire acondicionado, 4 airbag, ABS, etc. 1 año de garantía



RENAULT Scenic 1.9 DCI 105 cv, año 2001, full equipe. 1 año de garantía. 13.200 €. Financiación especial



OPEL ZAFIRA, 2.0 DTI 100 cv. Elegance. Año 2001, EE, CC, DA, Aire acondicionado, llantas, 1 año de garantía



FORD MONDEO 2.0 TDdi Ghia, año 2002, equipamiento completo, faros de xenon, 1 año de garantía.